

Le regole sono tradotte dalla traduzione inglese effettuata da **MagusDuNord** and **ericamick2** di **BGG** che ringrazio. Le parti in *corsivo* sono state aggiunte da me per spiegare meglio alcune situazioni (dopo consultazione con altri giocatori ma senza una conferma degli autori)

Daryl74

Mini espansione per Russian Railroad + “I Casinò” per Stone age

Abbiamo dedicato questa mini espansione a tutti i fan che ci hanno votato permettendoci di ottenere il primo posto al **“Premio gioco tedesco del 2014”**.

Qui troverete, fra le altre cose, gli ingegneri che sono stati scelti tramite il sondaggio internet. Non tutti gli ingegneri saranno graditi ai giocatori, quindi non siate timidi e scegliete solo quelli che vi piacciono di più prima di giocare.

In aggiunta troverete due Casinò per il gioco Stone Age. Queste due tessere arrivano dalla fiera **“Stadt-Land-Spielt”** del 2013 e completeranno ogni scatola di Stone age con un piccolo e fizioso componente.

Russian Railroad

PREPARAZIONE:

- **Nel setup del tabellone generale si aggiunge lo step 9:** mischiare i nuovi ingegneri nel loro rispettivo gruppo (A o B) e piazzarli nel solito modo facendo attenzione che in gioco non siano presenti due ingegneri con lo stesso numero.



Esempio:

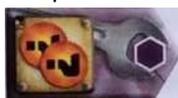
Dimitri (l'ingegnere con la barba con il numero 11) è già in gioco e viene estratto l'altro ingegnere con il numero 11. Rimettere quest'ultimo nella scatola ed estrarne un altro.



- **Nel setup del giocatore si aggiunge lo step 7:** Ogni giocatore prende un bonus token con  su entrambe le facce. Prendere gli altri 5 bonus token ‘?’ dell'espansione, sceglierne un numero pari al numero dei giocatori più uno e posizzarli vicino al tabellone principale in modo che siano raggiungibili da tutti i giocatori. Questi bonus token sono comuni e non appartengono a nessun giocatore.



- Infine mettere le due tessere “industria piano biennale” e “Vagone merci” vicino al tabellone.



IL GIOCO:

Si mantengono tutte le regole del gioco base.

I BONUS TOKEN :

Quando un giocatore raggiunge un'area che gli permette di attivare un token e decide di prendere il token ‘?’ a doppia faccia, deve: scegliere uno dei token ‘?’ comuni, attivarlo e metterlo nell'area tratteggiata che lo ha attivato dopodiché rimettere nella scatola il token ‘?’ a doppia faccia.

Cacciatore di teste



Scegliere un ingegnere fra quelli rimasti nella scatola e metterlo nella propria area facendo attenzione a NON prenderne uno il cui numero sia già presente nel gioco (in gioco non sono permessi 2 ingegneri con lo stesso numero).

Boom industriale:



Una volta giocato, permette di raddoppiare i successivi avanzamenti sull'industria. E' anche permesso NON fare parzialmente o totalmente il raddoppio di un avanzamento. Non è possibile raddoppiare un avanzamento ottenuto tramite un bonus token '?'. *Es.: se si prende un avanzamento da 2 si dovrà avanzare il proprio marker almeno di 2 posizioni e si potrà scegliere di avanzarlo di 3 o 4 (ammesso che la propria traccia industriale lo permetta).*

Industria "Piano biennale"



Con questo token si prende l'industria "piano biennale" e la si piazza sulla propria traccia industriale. Quando un marker raggiungerà questa industria sulla traccia, si potranno attivare immediatamente altri 2 bonus token (*fra i propri ancora inutilizzati*), effettuare le azioni descritte su entrambi e successivamente piazzarli sull'industria appena attivata. Non è possibile attivarla due volte **(sembra sia stato confermato sul forum di Spielbox)**.



Mix di 6 avanzamenti:



E' possibile effettuare immediatamente 3 avanzamenti dei binari neri (*anche distribuiti su più tracce*) e 3 avanzamenti sulla traccia industriale (*anche distribuiti su più marker*).

Vagone merci:



Con questo token si prende la tessera "vagone merci" piazzandola dietro ad una o due locomotive la cui somma valori sia almeno 3. Il vagone merci non necessita di uno spazio locomotiva. Da adesso in poi il vagone merci avrà effetto ogni turno subito prima del conteggio punti. In quel momento si potranno effettuare 2 avanzamenti binario di qualsiasi colore sulla linea in cui è presente.



I NUOVI INGEGNERI:

Olga (A-4):



Permette di piazzare uno dei propri lavoratori su uno spazio (*non utilizzato*) di un ingegnere appartenente ad un altro giocatore effettuandone l'azione corrispondente. Quest'ingegnere risulta adesso occupato. Consigliamo di usare Olga nelle partite a 2 giocatori. Utilizzarlo nelle partite a 3 o 4 giocatori a proprio rischio.

Ludmilla (A-7):



Si ricevono immediatamente 5 punti. In aggiunta si prendono le carte bonus iniziali e se ne sceglie una, poi si passano le rimanenti al giocatore successivo di turno che ne sceglie una a sua volta. Ogni giocatore può scegliere di prendere 3 punti invece della carta (*compreso il giocatore che lo ha attivato che ne ha già presi 5*). Si procede fino a che tutti hanno scelto una carta o preso i punti. Tutti quelli che hanno preso la carta ricevono il bonus relativo.

Dimitri (B-11):



Permette di muovere il binario grigio fino allo spazio che precede il binario nero su una delle tracce percorso.

Piotr (B-14):

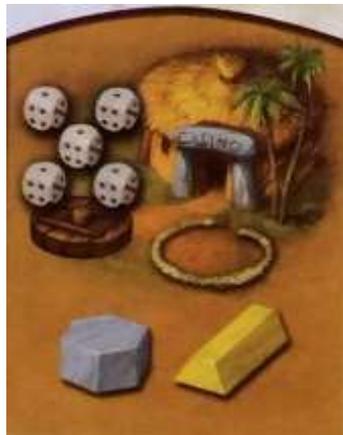
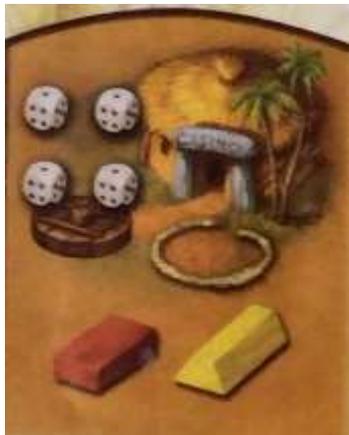


Per usare questo ingegnere bisogna attivarlo con un rublo invece di un lavoratore. Permette di effettuare 3 avanzamenti di binari neri (*anche distribuiti su più tracce*).

Stone age “I Casinò”

Entrambi i casinò vanno aggiunti come Hut aggiuntivi. Due delle pile contenenti gli hut saranno quindi più grandi. Per comprare un casinò, il giocatore paga entrambe le risorse mostrate, quindi tira 4 o 5 dadi rispettivamente. Riceve quindi i punti totali mostrati sui dadi.

Nota: non è possibile usare gli attrezzi per modificare i risultati dei dadi.



**NOTA. La presente traduzione non
sostituisce in alcun modo il
regolamento originale del gioco.**

**Il presente documento è da
intendersi come un aiuto per i
giocatori di lingua italiana per
comprendere le regole di gioco.**

**Tutti i diritti sul gioco e sulle
immagini sono detenuti dal
legittimo proprietario.**